

# 盐城经济技术开发区投资指南

**The Investment Guide of  
Yancheng Economic & Technological Development Zone**

# 国家级盐城经济技术开发区欢迎您！

Welcome to Yancheng Economic & Technological Development Zone

中国东部沿海汽车城

An Auto City on the east coast of China

长三角经济圈投资热土

A favorite investment destination in the Economic Circle of Yangtze River Delta

国家战略 江苏沿海开发核心区

National strategy — core area in Jiangsu coastal development region

## 古韵故土—自古晶盐出碧海 仙羽丹鹤舞金滩

### Ancient Land - Blue Sea Produces Salt and Red-Crowned Crane Dances on the Beach

盐城，东临黄海，因盐得名，处于中国江苏沿海中部，历经了 2100 多年的历史沉淀，处处散发着浓郁的海盐文化气息。

盐城气候湿润，四季分明，平均气温 13.7℃，年降水日约 110 天，无霜期约 217 天，年降水平均在 1000 毫米。盐城地势平坦，水网纵横，大纵湖、九龙口等湖泊面积近百平方公里，又称“百河之城、鱼米之乡”。拥有亚洲面积最大、生态最好的海岸型湿地，建有野生麋鹿和丹顶鹤两个国家级自然保护区，享有“东方湿地、鹤鹿之乡”的美誉。盐城海岸线总长 582 公里，沿海滩涂总面积 4553 平方公里，每年还在以 2 万亩左右的成陆速度向大海延伸，是江苏最大、最具潜力的土地后备资源，是中国唯一土地连年增长的地区。

盐城下辖东台、大丰 2 个县级市和建湖、射阳、阜宁、滨海、响水 5 个县，市区下设盐都区、亭湖区、盐城经济技术开发区、城南新区。全市土地总面积 1.7 万平方公里，人口 820 万人（市区人口近 200 万人），是江苏面积第一、人口第二的城市，也是一座正在崛起的新兴工商业城市。

Yancheng, a city named after its salt resources, faces the Yellow Sea in the east and lies in the middle of coastal areas in Jiangsu. Yancheng has a long history of 2,100 years and the atmosphere of sea salt culture can be felt in every aspect of this city.

The climate is humid and the four seasons are distinctive in Yancheng. The average temperature here is 13.7℃. There are around 110 rainy days and 217 frost-free days in a year with annual rainfall of 1,000 mm. The terrain slopes gently with water network intertwined and the lakes including Dazonghu Lake and Jiulongkou Lake cover an area of nearly 100 square km, which has earned the city the reputation of *the City with 100 Rivers* and *the Land of Abundance*. Yancheng has the largest coastal wetland with the best ecological condition in Asia, a national natural reserve of wild elk and a national natural reserve of red-crowned crane, winning the title of *the Oriental Wetland* and *the Hometown of Cranes and Elks*. The total length of the coastal line is 582 kilometers, the total area of coastal tidal flats reaches 4,553 square kilometers and the land still increases at a speed of 20,000 mu (1 mu=666.67m<sup>2</sup>) per year. It is not only the largest land resource with the greatest potential in Jiangsu Province, but also the

only region in China whose area increases in size year by year.

Yancheng administers 2 county-level cities (Dongtai and Dafeng) and 5 counties (Jianhu, Sheyang, Funing, Binhai and Xiangshui). The downtown area of Yancheng consists of four districts including Yandu District, Tinghu District, Yancheng Economic & Technological Development Zone and New Area in the South of the City. With an area of 17,000 square kilometers and a population of 8.2 million (of whom the population in the downtown area is nearly 2 million), the city is the largest one in terms of area and the second largest in population in Jiangsu Province and also an emerging modern commercial and industrial city.

## **通达沃土—逐鹿水荡越绿野 长驱四海纵九州**

### **Fertile Land with Convenient Transport - A Fertile Land with Easy Accessibility in and out of China**

#### **国家级盐城经济技术开发区简介**

#### **Brief introduction of Yancheng Economic & Technological Development Zone**

盐城经济技术开发区位于盐城市区东南部，成立于1992年7月，1993年被省政府批准为省级开发区，2010年12月经国务院批准升格为国家级经济技术开发区，下辖1个街道、1个镇，常住人口20万人，辖区面积200平方公里，另有大丰港港区50平方公里。建有江苏第5家、江北第1家综合保税区；是中国汽车零部件产业特色示范基地，国家物联网产业发展基地，江苏省唯一韩资密集区，沿海台资新高地，江苏省新能源汽车产业基地和江苏省生态工业园区。目前已吸引各类企业1500多家，其中外商投资企业180家，世界五百强企业10多家，外资合作领域涉及日韩、港台、欧美等20多个国家和地区。

Located in southeast Yancheng, Yancheng Economic & Technological Development Zone was established in July 1992 and became a provincial development zone in 1993. In December 2010, it was approved by the State Council as a national development zone. With a total area of 200 square kilometers covering one town and one neighborhood, the Zone has a residential population of 200,000. Dafeng Port also covers an area of 50 square kilometers. The comprehensive bonded zone in this Development Zone is the first one in the area to the north of the Yangtze River, and the fifth one in Jiangsu. Yancheng

Economic & Technological Development Zone is also the demo base of auto parts in China, the national development base for Internet of Things industry, the only Korea Industrial Park in Jiangsu province, the new platform for coastal Taiwan-funded enterprises, the new-energy auto manufacturing base and Jiangsu Eco-industry Park. There are more than 1,500 enterprises in the Zone, among which more than 180 are invested by foreign enterprises from over 20 countries and regions, such as Japan, Korea, Hong Kong, Taiwan, Europe and America; there are also over 10 enterprises in the Fortunes Top 500 in the Zone.

## 交 通

### Transportation

盐城是江苏唯一、全国第十家同时拥有海港、空港两个国家一类开放口岸的地级市，具备了集高速公路、铁路、航空、海运四位一体的“立体式”交通运输能力，成功融入上海 2 小时经济圈。

**公 路：**沈海（G15）、盐淮（S18）、盐靖（S29）三条高速公路在此交汇，距上海仅两个多小时车程。

**铁 路：**作为国家级干线的新长铁路纵贯境内，从开发区 5 分钟可达火车客货站。盐沪高铁已开工建设，开通后盐城至上海只需 1 小时车程。

**航 空：**开发区距国家一类口岸盐城南洋国际机场 10 分钟车程，每周 30 多个航班直飞。已开通至韩国、台湾、香港、广州、武汉、长沙、昆明、厦门、北京、哈尔滨、沈阳等国际国内航线，正积极筹划开通至日本的航班，盐城至台湾的航班每周六班，其他航线也逐步加密。

**港 口：**开发区距国家一类口岸大丰国际深水海港 30 分钟车程，已开通至韩国（釜山、仁川）、日本（门司港、长崎、博多）、俄罗斯海参崴、台湾基隆港以及上海、大连等地的国际国内航线。盐城的射阳港、滨海港、陈家港也在扩建之中。

**公 交：**盐城市快速公交系统（BRT）于 2010 年 5 月 1 日正式开通，总长度为 115 公里，是继常州之后，江苏省第二条、苏北首条快速公交线。

Yancheng is the only prefecture-level city in Jiangsu Province and the 10<sup>th</sup> one in China that possesses both a State Grade-1 seaport and a State Grade-1 airport. It integrates the transportation capability of expressways, railways, airports and seaports to meet different demands and is now two hours' journey from Shanghai.

**Expressway:** Three expressways - Shenyang-Haikou Expressway (G15), Yancheng-Xuzhou Expressway (S18) and Jingjiang-Yancheng Expressway (S29)

converge here. Two hours' drive covers the distance between Yancheng and Shanghai.

**Railway:** Xinyi-Changxing Railway, a national trunk railway, goes through the zone. It takes only 5-minute' drive to the railway station. The construction of high-speed railway from Yancheng to Shanghai has started, which means it will take only one hour from Yancheng to Shanghai when completed.

**Airport:** It takes only 10 minutes' drive to State Grade-1 airport—Nanyang International Airport. Every week, there are 30 non-stop flights. Domestic or international flights to Korea, Taiwan, Hong Kong, Guangzhou, Wuhan, Changsha, Kunming, Xiamen, Beijing, Harbin and Shenyang have been launched. The flight to Japan is in planning, the line from Yancheng to Taiwan has increased to six flights a week, and other flights also begin to increase their frequency.

**Seaport:** It takes only a 30-minute drive to State Grade-1 seaport—Dafeng International Deep-water Port. International and domestic lines to Korea (Busan and Inchon), Japan (Moji, Nagasaki and Hakata), Russia (Vladivostok) and Taiwan Keelung, Shanghai and Dalian have been launched. At the same time in the area of Yancheng City, supporting ports such as Sheyang Port, Binhai Port and Chenjiaggang Port are under construction or extension.

**Public transport:** The Bus Rapid Transit (BRT), launched in Yancheng on May 1<sup>st</sup>, 2010 with a total length of 115 km, is the second BRT line in Jiangsu Province and the first in north Jiangsu. The first BRT line is in Changzhou.

## 产业发展格局

### Industrial Development Layout

开发区已形成以汽车及零部件产业为主导，新能源汽车及零部件、软件及服务外包、光电光伏及 LED 等新兴产业为重点，机械装备、纺织服装等传统产业为基础，现代物流、城建及现代服务业同步发展的产业格局。

开发区将产业园区作为新特产业发展的载体平台，突出完善园区产业集聚、科技创新、开放带动、基础配套和投融资运作等 5 大功能，加速集聚项目、资本、技术、信息、人才等 5 大要素，让各专业园区功能更全、特色更特、品牌更响、辐射更强，推动新特产业的快速集聚和扩张。

The Development Zone has established an industrial system pillared on automobile and auto parts industry, focusing on modern industries such as new

energy autos and auto-parts, software and service outsourcing, photovoltaic and LED and based on traditional industries such as machinery, textile and clothing, with modern logistics, urban construction and modern service industries developing at the same time.

We take industrial parks as a platform for the development of new and special industries. Functions such as industries cluster, technological innovation, open-up and leadership, infrastructure development, investment and financing operation will be improved with top priority. We will expedite the convergence of projects, capital, technology, information and human resource so that all special parks will have better functions, more prominent characteristics, more famous brands and stronger influence on other places, which in return will promote a faster cluster and expansion of new and special industries.

## **产业园区规划 ( 插入规划图 )**

### **Industrial Parks Planning**

已规划的产业园区包括：综合保税区、新能源汽车及汽车零部件产业园、农业装备产业园、国际软件园和服务外包基地、光电产业园（台湾工业园）、上海漕河泾新兴开发区盐城分区、韩资工业园（国际汽车电子产业园）、日资工业园、大丰港产业园区、新城中心等。

The planned industrial parks in the zone include Comprehensive Bonded Zone, New-Energy Automobile and Auto Parts Industrial Park, Agricultural Machinery Industrial Park, International Software Park and Service Outsourcing Base, Optoelectronic Industrial Park (Taiwan Industrial Park), Shanghai Caohejing Hi-tech Park Yancheng Sub-park, Korea Industrial Park (International Automobile Electricity Industrial Park), Japan Industrial Park, Dafeng Port Industrial Park and New City Center.

## **( 按以下园区顺序排版 )**

### **盐城综合保税区**

#### **Yancheng Comprehensive Bonded Zone**

盐城综合保税区规划面积 36.06 平方公里，其中封关区面积 2.28 平方公里，目前已封关面积 1.21 平方公里，具有保税加工、保税物流、进出口贸易、国际采购、分销和配送、国际中转、金融服务、检测维修、研发制造、展示展览等功能。建有口岸作业区、保税物流区、保税加工区、国际贸易区、展示展览区、研发和服务外包区等区域，同时在封关区外建有工

业配套核心区、职工公寓配套区和商业配套区。盐城综合保税区重点鼓励汽车零部件、光电产业、保税物流等项目进区发展。

盐城综合保税区是开放度高、功能齐全、手续简化的特殊开放区域，具有免税、保税、退税的功能，海关“一站式”24 小时通关服务，非常方便进出口企业通关、贸易、结算、结转、分拨、退税。

Yancheng Comprehensive Bonded Zone has a planned area of 36.06 square kilometers, the bonded area of which is 2.28 square kilometers. Currently the bonded area is 1.21 square kilometers. The Bonded Zone integrates all functions including bonded processing, bonded logistics, import and export, international purchase, distribution and dispatching, international transfer, financial service, test and maintenance, R&D and manufacturing, exhibition, etc. The Bonded Zone is equipped with port operation section, bonded logistics section, international trade section, exhibition section, R&D section, service outsourcing section and some other sections. Meanwhile, outside the bonded area are industrial support center, apartment and life area for employees and commercial areas. Yancheng Comprehensive Bonded Zone encourages auto parts industry, optoelectronic industry, bonded logistics and other projects to enter and develop.

Yancheng Comprehensive Bonded Zone is a special Chinese open district with the high open level, the well-developed functions, and the simple procedures. With the functions of duty free, bonded operations, tax reimbursement and “one-stop” 24-hour customs clearance service, it's very convenient for import and export companies to handle customs clearance, trading, settlement, carry-forward, dispatching and tax refund.

## 盐城新能源汽车及汽车零部件产业园

### **Yancheng New-Energy Automobile and Auto Parts Industrial Park**

盐城新能源汽车及汽车零部件产业园，规划面积 20 平方公里，起步区面积 2.21 平方公里，重点发展整车和关键零部件，是集新能源汽车整车制造、关键零部件生产、技术研发、示范运行、商贸服务为一体的国际化汽车产业园区。

园区现有年产能 5 万台新能源汽车的东风悦达起亚汽车有限公司、年产 5000 台纯电动大巴的中大集团、年产 10 万台纯电动专用车的奥新公司等整车企业，以及协鑫新材料、悦达墨特瑞新材料、法国佛吉亚汽配、美国江森汽配、中国兵器凌云汽配、韩国斗天汽配、香港骏艺模具等一批关键零部件项目落户，是江苏省首家新能源汽车产业基地、中国汽车零部件



特色产业基地、中国产学研合作创新示范基地、江苏省新型工业化示范基地、江苏省特色产业园和江苏省新能源汽车产业链重要国际合作示范区。

With planned area of 20 square kilometers, the first construction area of Yancheng New-Energy Automobile and Auto Parts Industrial Park covers 2.21 square kilometers. The Park focuses on the development of finished automobile and critical auto parts, and is an international automotive industrial park that integrates the manufacture of finished new energy automobile, critical auto parts and the technical R&D, demonstrative running together with the business services.

A bunch of projects have entered the park, such as finished automobile enterprises including Dongfeng Yueda Kia Motors Co., Ltd with annual capacity of 50,000 new-energy cars, Zonda e-autos with annual capacity of 5,000 purely electric buses, Aoxin with annual capacity of 100,000 purely electric cars, and critical auto parts projects including Xiexin New Materials, Yueda Moterui New Material, Faurecia, Johnson Automotive Parts, Lingyun Auto Parts of China North Industries Group Corporation, Korean Dautian Auto Parts, Tsun Ngai Mouldings, etc. The park is the first new energy automobile industrial base in Jiangsu Province, the national demonstrative base for production-academy-research collaboration and innovation, Jiangsu modern industrialization demonstration base, the featured Jiangsu industrial park and a key demo zone for international collaboration of new energy auto industrial chain in Jiangsu. ~~Meanwhile, the Park is focusing on the improvement of the leadership of the agricultural facilities industry and the acceleration of the clustering of supporting enterprises.~~

## 盐城农业装备产业园

### **Yancheng Agricultural Machinery Industrial Park**

盐城农业装备产业园规划总用地面积 10 平方公里、起步区 3 平方公里，计划总投资 160 亿元。园区按照“江动园区、悦达园区和国际园区的“一园三区”格局”分区建设，现有国内农业装备行业前 8 强企业江苏江淮动力股份有限公司和世界 500 强投资企业马恒达悦达(盐城)拖拉机有限公司两大龙头企业，产业配套企业近 20 家，2013 年完成工业销售近 50 亿元。

园区围绕“江苏第一、全国知名”定位，依托盐城工业总量规模快速扩张，工业化进程进一步加速时机，积极打造具有国际竞争力的先进农业装备制造产业集群。园区重点发展农用动力机械、水稻种植与收获机械、

玉米收获机、大中型拖拉机配套农机具、精量低污染施药机械、农田排灌机械、农田建设机械等新型农业装备，以及与之配套的关键零部件，逐步发展用于喷洒、灭火和播种的农业航空作业机械。致力建成江苏最大的农机成套装备制造基地、沿海地区有影响力的农机贸易展示中心和国内一流的农机装备制造研发试验培训中心。

Yancheng Agricultural Machinery Industrial Park covers a planned area of 10 square km with the startup area covering 3 square km. RMB 16 billion is about to be invested. The Industrial Park is built based on the layout of “1 park and 3 sections” including Jiangdong Park, Yueda Park and International Park. At present, it has Jianghuai Engine Co., Ltd. which ranks among Top 8 agricultural machinery manufacturers, and Mahindra Yueda (Yancheng) Tractor Co., Ltd. invested by a Fortune Top 500 company. Besides, there are nearly 20 suppliers located in the Industrial Park. In 2013 alone, nearly RMB 5 billion of industrial sales were completed.

Aiming to become No. 1 industrial park and famous one in China, the Industrial Park seizes the opportunity of rapid increase in industrial output in Yancheng and acceleration of industrialization and works hard to develop cluster of advanced agricultural machinery manufacturing with international competitiveness. The Industrial Park focuses on developing agriculture-use engines, rice planters and harvesters, corn harvesters, machineries and implements for large and middle-sized tractors, precise and low-pollution pesticide spraying machinery, farmland drainage and irrigation machinery, farmland construction machinery and other new agricultural machineries and key spare parts. It also will develop agricultural aviation machineries used for spray, fire extinction and seeding. The Industrial Park is committed to becoming the largest manufacturing base of agricultural units, the influential agricultural machinery trading and display center along the coastal area and leading agricultural machinery R&D, test and training center in China.

## 盐城国际软件园和服务外包基地

### **Yancheng International Software Park and Service Outsourcing Base**

盐城国际软件园和服务外包基地规划占地面积 19 万平方米，建筑面积 40 万平方米，总投资 20 亿元。现已建成总面积 6 万平方米的两幢 15 层软件与服务外包大厦；二期总建筑面积约 13 万 m<sup>2</sup> 的商务办公楼、配套住宅楼

即将投入使用。

园区目前已有国家物联网研究院、软通动力、东华软件、南大苏富特、南威软件、华生恒业、韩国名派等近百家国内外知名软件企业入驻，苏北第一家农业银行科技支行、悦达资本、香港金榜担保、悦达汇金科贷、中科盐发、达泰基金、厚普基金、上海人才金港等近 50 个功能配套项目相继入驻，软件社区已初具雏形。先后被授予“国家级科技企业孵化器”、“中国最具投资价值软件园区”、“中国最具发展潜力园区”和“江苏省现代服务业集聚区”、“江苏省软件和信息服务产业园”、“江苏省服务外包示范基地”、“江苏省三网融合试点单位”、“江苏省标准化建设试点单位”等称号。

园区将围绕打造百亿级产业和“苏北第一、全省一流、国内知名”目标，着力发展物联网、汽车电子信息、离岸服务外包等重点产业，全力打造中国物联网产业应用与推广中心，中国软件研发、制造及服务中心和中国东部沿海新兴服务外包基地。

With a planned area of 190,000 m<sup>2</sup>, the construction area of 400,000m<sup>2</sup> and a total investment of RMB 2 billion, Yancheng International Software Park and Service Outsourcing Base (“YC Park”) has constructed two software and service outsourcing buildings with 15 floors and gross floor area of 60,000 m<sup>2</sup>; the second-phase project, including business buildings and residential buildings with gross floor area of 130,000 m<sup>2</sup>, will be put into use soon.

About 100 famous software enterprises such as National Internet of Things Industry Research Institute, iSoftStone, Donghua Software, NANDA Softech, Linewell Software, Huasheng Industry, Korean Mingpai and so on have gathered in YC Park. There are also nearly 50 functional supporting projects locating in the Park, including the first Science branch of ABC in North Jiangsu, Yueda Capital, Hong Kong Jinbang Guarantee, Yueda Huijin Technology Loan, Zhongkeyanfa Fund, Datai Fund, Houpu Fund, Shanghai Oracle Bay, etc. The software community is taking shape. YC Park now enjoys many titles including “National High-tech Business Incubator”, “the Software Park with Greatest Investment Value in China”, “the Park with the Greatest Potential in China”, “Jiangsu Modern Services Cluster Area”, “Jiangsu Software & Information Service Park”, “Jiangsu Service Outsourcing Demo Base”, Jiangsu Pilot Unit of the Integration of Telecom, Radio and TV, and Internet”, and “Jiangsu Pilot Unit of Standardization Construction”.

With the goal of establishing ten-billion industry and the target of “being the first in the north of Jiangsu province, being among the first-class industries

in Jiangsu province and being famous around China”, the Park makes great efforts to develop key industries such as internet of Things, automobile electronic information and offshore outsourcing services. We will spare no efforts in building the application and promotion center of China’s Internet of Things and strive to build software research, manufacturing and service center and emerging service outsourcing center on China’s eastern coast.

## 盐城光电产业园（台湾工业园）

### **Yancheng Optoelectronic Industrial Park (Taiwan Industrial Park)**

盐城光电产业园规划面积 11.2 平方公里，一期规划面积 6 平方公里。园区拥有优良的投资环境、一流的发展平台和完善的服务体系，被授予“江苏省科技产业园”。建有六大功能片区：光伏产业基地、LED 产业基地、光显示产业基地、科技研发区、生产性服务区和生活配套区。光电产业规划展示馆、光电产业研发中心、光电产业孵化中心全面投入使用。复旦大学——盐城光电研究中心、中国电子信息产业第十一设计研究院盐城分院、台湾工研院研发团队、“国家千人计划”工作室等一批科研机构 and 人才团队相继入驻光电产业研发中心，为入园企业可持续发展提供技术支撑。

园区正在加紧形成比较完整的太阳能光伏、LED 照明产业链和光显示产业集群，建成全球光电产业制造高地、国家新型工业化示范基地和中国“东部光谷”。中节能立德照明基地、天合光能太阳能组件、台玻太阳能镜板、中恒日上太阳能光伏、中航技新材料、汉创电子、华美光电 LED 图形、智美达科技、友聚 LED 光引擎等一批产业链项目纷纷落户园区。同时，为策应沿海台资新高地的建设，园区正致力吸引台资企业的落户和集聚。

With a planned area of 11.2 square kilometers, Yancheng Optoelectronic Industrial Park's phase-1 planned area is 6 square kilometers. The Park is equipped with outstanding investment environment, top development platform and completed service system and is awarded with the title of “Jiangsu Science and Technology Industrial Park”. There are 6 functional sections in the Park: the photovoltaic industry base, the LED industry base, light display industry base, R&D area, productive service area and life area. The optoelectronic industry planning exhibition hall, the optoelectronic industry R & D center and the optoelectronic industry incubation center have been put into use. A number of research institutions and professional teams including Fudan University-Yancheng Optoelectronics Research Center, the Eleventh Designing Institute of China's Electronic Information Industry, R&D team of Taiwan

Research Institute and “National 1,000 Talents Program” studio have settled in the R&D center, providing technical support for the sustainable development of the enterprises in the Park.

The Park is accelerating the establishment of a relatively complete industry cluster of solar photovoltaic and LED lighting industry chain and a light display industry in order to construct a global optoelectronic industry manufacturing base, a national new-style industrial demo base and China’s “Eastern Optics Valley”. A number of industry chain projects such as Lide Lighting Base of CECIC, Trina Solar modules, Taiwan Glass Group solar panel, Zhongheng Sunrise Solar Energy photovoltaic products, Zhonghang New Material, Hatress Electronics, Huamei Electronics LED graphics, Zmodo and Youju LED light engine have also settled in the Park. At the same time, to respond to the policy of the platform construction of coastal Taiwan-funded enterprises, the Park makes every effort to carry out the introduction and cluster of Taiwan enterprises.

## 上海漕河泾新兴开发区盐城分区

### **Shanghai Caohejing Hi-tech Park Yancheng Sub-park**

上海漕河泾新兴开发区盐城分区是经江苏省人民政府批准设立的工业园区，规划面积 10.5 平方公里。园区为上海漕河泾 “一总部、六园、二分区” 体系内成员，主动接受上海作为长三角一体化龙头地位辐射，承接上海产业转移。园区是以新能源汽车及汽车零部件、新光源和新能源装备制造、生产性服务业和区域总部经济为主导的产业园区，园区外有配套出口加工、海关监管等全面的服务设施。

科技绿洲是漕河泾开发区的成功创举，是产业转型升级的极佳载体。盐城分区借鉴这一成功范例，策划设计了盐城版科技绿洲，目前已正式对外开放，重点招引研发中试、生产性服务业及总部机构，致力建成苏北一流的产业转型升级样板项目。

Shanghai Caohejing Hi-tech Park Yancheng Sub-park, with the planned area of 10.5 square kilometers, is an industrial park approved by the People’s Government of Jiangsu Province. The Sub-park is a member of the system of “one headquarters, six parks, two sub-parks” of Shanghai Caohejing. The Yancheng Sub-park initiatively acts as the supportive role of Shanghai (which leads the integration of Yangtze River Delta) and undertakes the industrial transfer of Shanghai. With more than 10 enterprises at present, Yancheng Sub-park currently is at the stage of deepening cooperation. According to the

plan, Yancheng Sub-park is an industrial park dominated by new-energy vehicles and auto parts, new light source and new-energy equipment manufacturing, productive services and regional economies. Besides, Yancheng Sub-park is also equipped with wonderful service facilities including supporting export processing and customs supervision.

“Science & Technology Park” is a success of Caohejing Development Zone and also a great carrier for industrial transformation and upgrading. Yancheng Sub-park takes reference from the advanced development and management concepts of the example to plan and design a “Science & Technology Park” in Yancheng which has been opened to the public and focused on the introduction of R&D and pilot test institutes, productive service industries and headquarters, so as to become an industrial transformation and upgrade example project top in north Jiangsu.

**韩资工业园 (国际汽车电子产业园)**

**한국 투자 산업단지 (국제 자동차 전자산업단지)**

**Korea Industrial Park (International Automobile Electricity Industrial Park)**

韩资工业园规划面积 10 平方公里，起步区规划面积 3 平方公里，以承载韩资企业为主，是集汽车整车制造、关键汽车零部件生产及其配套的物流、咨询、研发、服务等为一体的工业园区，是全省首家韩资工业主题园区。

园区围绕“全国第一、世界领先”的定位，正在加快建成国际化示范园区和韩资企业密集区。园区咬定“十二五”实现“百亿园区培育工程”的目标，“十三五”实现集聚生产性韩企数量全国第一的目标，突出项目招引，完善园区规划，提升园区布局，展现园区特色，扶持韩国企业开启中国市场，不断做大做强。

园区为提高园区项目承载力，规划建设近 100 万平方米标准厂房，厂房规格多样，功能完善。园区现有日进汽车配件、大圆汽车弹簧、进合紧固件、亚进冲压件、伟巴斯特东熙汽车天窗、新岩汽配、高山汽车空调滤芯、东熙汽配、因派克汽车拉索、利富高注塑件、大同车门升降系统、富国管路、京信电子、拓福汽车饰件、强星汽车饰件等 60 多家韩资企业落户。同时，园区正加大对汽车电子产业的引进力度，致力打造国际汽车电子产业园。

The Korea Industrial Park has a planned area of 10 square kilometers, of

which the startup area covers 3 square km. The Park consists mainly of Korean-invested enterprises and it is an industrial park that integrates finished automobile manufacturing, critical auto parts production and other supporting logistics, consultation, R&D and service. It is the first theme Park in Jiangsu Province focusing on Korean-invested enterprises.

The Park is accelerating its construction of the international demo Park and the cluster for Korean-invested Enterprises with the goal of “Top in China & Leading in the World”. Aiming at the realization of Ten-billion Level Park Development Project by the end of 2015 and ranking No. 1 in China in the quantity of Korean-invested Enterprises by the end of 2020, the Korea Industrial Park highlights the promotion and attraction of investment, improves the planning of the Park and upgrades the layout of the Park to demonstrate the features of the Park and help Korean enterprises in the Chinese market achieve further and greater development.

To improve the project carrying capacity, the Park is planning the construction of standardized factory building of about 500,000 m<sup>2</sup> of multiple specifications and complete functions. At present, over 40 Korean enterprises have settled in the Park, such as Rijin auto parts, Dayuan motor springs, Jinhe fasteners, Yajin stampings, Webasto Dong Hee auto sunroofs, Xinyan auto parts, Gaoshan automotive air conditioner filters, Dong Hee auto parts, INFAC auto cables, NIFCO molding, Datong lifting doors, Fuguo pipe system, Jingxin electronics, Tuofu auto trims and Qiangxing auto trims, etc. The Park is also enhancing its introduction of automobile electricity enterprises to establish an international automobile electricity industrial park.

한국 투자 산업단지는 10 평방킬로, 조기 기획 면적은 3 평방킬로, 한국기업들을 상대로 유치하고 있으며 자동차 완제품 제조, 주요 자동차 부품품 생산 및 물류, 컨설팅, 연구개발, 서비스 등을 포함한 산업단지로 국내 조기 한국기업 산업 테마 파크이다.

한국 투자 산업단지는 “국내 최고 세계 선도적” 포지셔닝으로 글로벌화 시범단지과 한국 투자기업들이 집중된 산업구 개발사업을 적극적으로 추진하고 있다. 산업단지는 “12 차 5 년 계획”기간에 “100 억위안급 산업단지 양성사업”목표를 상대로 “13 차 5 년계획”까지 한국 투자 생산기업 규모 국내 제 1 위 목표를 구현할 예정으로, 사업 투자유치 강화, 산업단지 기획 보완, 산업단지 구조 최적화, 산업단지 특색을 선보이고 한국기업들의 중국시장 개발에 지원, 협조하면서

꾸준히 규모와 실력을 강화할 계획이다.

산업단지 프로젝트 유치 능력을 향상시키기 위하여 약 50 만 제곱미터 표준 공장 시설을 구축하였으며 공장 시설 규격이 다양하며 기능이 꾸준히 완벽해지고 있다. 산업단지에는 닛신 자동차 부품, 대원 자동차 스프링, 진합 패스너, 압진 프레스, Webasto 동희 자동차 쉐루프, 신암 자동차 부품, 고산 자동차 에어컨 필터 자동차 부품, 동희 자동차 부속품, 인파이크 자동차 케이블, 리푸 주입 성형 부품, 대동 도어 리프팅 시스템, 부국 배관, 경신 전자, 확복 자동차 장식품, 강성 자동차 부속품 등 40 여개 한국 투자 기업들이 구내에 입주하였다. 산업단지는 자동차전자산업 투자유치를 적극추진 하고 있음으로 국제자동차산업 단지로 발전하기위해노력하고 있다.

日资工业园

日本工業団地

**Japan Industrial Park**

日资工业园规划面积 10 平方公里，起步区 2.5 平方公里，位于九华山路以东、普陀山路以西、赣江路以南、南环路以北。园区紧紧围绕发展电子电器、汽车电子、医疗器械，机械装备制造，光伏光电及新能源的产业定位，坚持高定位规划、高规格配套和高水准服务的理念，积极打造产业创新的示范区、生态持续的先分区和体制机制的创新区。现园区基础配套设施正在完善提升，计划 2014 年实现生产要素配套到位，建成标准厂房 10 万平米。

The planning area for Japan invested industrial park is 10 km<sup>2</sup>, and 2.5 km<sup>2</sup> for start zone. The industrial park is located to the east of Jiuhuashan Road, west of Putuoshan Road, south of Ganjiang Road and North of Nanhuan Road. The park highly emphasizes on the development of manufacturing electronic products, automobile electronics, medical apparatus and mechanical equipment, focuses on developing photovoltaic photoelectricity and new energy, adheres to the concept of high level planning, high grade supporting and top class services, positively creates the innovative demonstration zone, ecological sustainable partition zone and innovation zone with good system and mechanism. At present, the supporting facility is being improved day by day. It is planned that the production elements will be provided in 2014, and the standard factory to



**be built is 100,000 m<sup>2</sup>.**

日本工業団地の計画面積は 10 k m<sup>2</sup> で、第 1 期区域の面積は 2.5 k m<sup>2</sup> であり、九華山路以東、普陀山路以西、贛江路以南、南環路以北の区域である。日本工業団地は電子機器産業、カーエレクトロニクス産業、医療機器産業、機械設備製造産業、太陽光発電及び新エネルギー産業を産業発展の対象にし、ハイレベルな企画、サポート、サービスが提供できる産業イノベーション模範区、斬新な運営体制を持つ工業団地と生態系を考慮した持続可能な団地作りを目指している。現在工業団地のインフラを改良整備中で、2014 年中には生産要素の配置完了と 10 万 m<sup>2</sup> の標準工場が完成する予定である。

## 大丰港产业园区

### Dafeng Port Industrial Park

2012 年初，盐城市委、市政府决定由国家级盐城经济技术开发区和大丰市在大丰港合作共建产业园区；2012 年 3 月初，盐城经济技术开发区大丰港产业园区正式成立。园区规划面积 50 平方公里，选址采取“一园两区”的模式，北区 24.8 平方公里（东至广州港路，南至大丰港路，西至南京港路、青岛港路，北至挖入式港池），其中启动区为 6.5 平方公里（东至广州港路，南至大丰港路，西至环港东路，北至挖入式港池）；南区 25.2 平方公里（东至新匡圩线，南至竹港河，西北距海堤公路约 1600 米，西南距海堤公路约 300 米，北至王港河）。重点发展重型装备制造、新材料、新能源、汽车零部件、现代物流等产业。

盐城经济技术开发区大丰港产业园区享有国家级开发区的优惠政策和大丰港一类对外开放口岸的便利条件，随着长三角一体化、江苏沿海开发的深入推进，国家重大生产力布局将优先向江苏沿海倾斜，园区处于这两个国家战略叠加的区域，机遇难得，前景广阔；在承载重大项目上有着得天独厚的区位优势。

In early 2012, the CPC Committee of Yancheng City and the Government of Yancheng City decided that an industrial park be jointly built by the national-level Yancheng Economic & Technological Development Zone and Dafeng city; in early March, 2013, Dafeng Port Industrial Park of Yancheng Economic & Technological Development Zone was established. Dafeng Port Industrial Park has a planned area of 50 square kilometers. The model of “one park and two zones” is adopted for site selection. The north zone covers an area of 24.8 square kilometers (reaching Guangzhou Port Road in the east, Dafeng

Port Road in the south, Nanjing Port Road and Qingdao Port Road in the west and dug-in port pool in the north) in which the startup is 6.5 square kilometers (reaching Guangzhou Port Road in the east, Dafeng Port Road in the south, East Huanggang Road in the west and dug-in port pool in the north); the south zone covers an area of 25.2 square kilometers (reaching Xinkuangwei Line in the east, Zhugang River in the south, and Wangang River in the north, 1,600 meters from Haidi Highway in northwest and 300 meters from Haidi Highway in southwest). The development focus of the Park is on industries such as heavy equipment manufacturing, new materials, new energy, auto parts and modern logistics.

Dafeng Port Industrial Park of Yancheng Economic & Technological Development Zone is entitled to preferential policies enjoyed by national development zones and favorable conditions enjoyed by Dafeng Grade-1 open port. With future promotion of integration of Yangtze River Delta and Jiangsu coastal area Development, the coastal area of Jiangsu will be given priority concerning the major productivity distribution of the nation. The Park, covering a part of both the national strategic areas, has favorable policies, unique location, convenient traffic, corresponding industrial support and other strength in taking important investment projects.

## **新城建设**

### **The Construction of New City**

根据盐城市“东向出海，拥抱大海”城市总体规划，盐城经济技术开发区在建区造城双轮驱动战略引领下，着力完善城市功能配套，提升项目承载能力，坚持高位策划、科学规划、精细建设的方针，精心打造功能齐全的产业新城、特色鲜明的国际新城、世界一流的汽车名城。

新城规划西起通榆河，东至沿海高速，北起世纪大道，南至盐渎路，东西长约 8.2 公里，南北长约 2.6 公里，总规划面积约 20 平方公里。新城核心区西起东环路，东至峨眉山路，北起世纪大道，南至嫩江路，规划面积 5.2 平方公里。重点鼓励发展大型商贸业、餐饮、娱乐等服务业、大型物流业、高档酒店（宾馆）服务业、汽车服务业、总部经济、商务服务业及其他服务业。

所在区域经济发展迅速，餐饮、商业零售、旅游、社区服务、现代物流势头强劲，城市服务功能明显提升。盐城工学院、盐城师范学院、人才公寓、盐城迎宾馆、盐城国际会展中心、韩商会所、台商会所、高尔夫球场、敬老院等重点项目相继建成，盐城欢乐谷、国际医院、东方友谊医院、

国际学校、美食休闲街等一批重点功能类项目正在加快建设，基本实现了从乡野村色到初具城市风貌的根本性转变，从生产要素配套向城市综合承载能力基本完备的根本性转变，以点带面、组团开发、整体推进的时机已经到来。我们将更加突出城市功能项目、更加突出集聚人气项目、更加突出环境营造项目，精雕细琢，倾心力打造国际化、世界一流的现代汽车制造名城、汽车科技名城、汽车商贸名城、汽车文化名城和汽车旅游名城。

Yancheng Economic & Technological Development Zone, based on the overall municipal planning (“To go east towards the sea and utilize the sea”) of Yancheng City and the strategy of establishing the zone and constructing the city at the same time, makes every effort to complete the municipal facilities, improve the project capacity and create a well-equipped modern industrial city, distinguished international new city and top auto city in the world by following the principle of high-level planning, scientific design and dedicated construction.

The planned location of the New City is at the west of Tongyu River and the north of Shiji Avenue, extending its east to the coastal expressway and its south to Yandu Road. The New City, with a planned area of about 20 square kilometers, is 8.2 km from east to west and 2.6 km from south to north. The core area of the New City, with a planned area of 5.2 square kilometers, starts at Donghuan Road in the west and Shiji Avenue in the north, extends its east to Emeishan Road and its south to Nengjiang Road. The New City Center encourages the development of large commercial business, catering industry, leisure industry, large logistics industry, top grade hotels, automobile service industry, headquarters industry, business service and other modern service industries.

The area in which the zone locates witnesses a fast economic growth. Catering, retail trade, tourism, community services and modern logistics are developing quickly, and the municipal serving functions improve significantly. A number of key projects have been established successively, such as Yancheng Institute of Technology, Yancheng Teachers University, the apartments for talents, Yancheng Hotel, Yancheng International Exhibition Center, club for Korean businessmen, club for Taiwan businessmen, golf course and nursing home; key functional projects including Yancheng Happy Valley, international Hospital, Dongfang Friendship Hospital, international school, and gourmet and entertainment streets are also in construction, realizing basically the fundamental

change from rural view to initial urban style and from the support of production factors to the completion of comprehensive municipal capacities. The New City is ready for an overall improvement with the effort accumulated and the strength gathered. We'll further highlight the municipal functional projects, the popular projects and the environmental projects, and make every detailed effort to construct a top international automotive city equipped with outstanding manufacturing capacity, advanced auto technology, convenient auto trade, profound auto culture and featured auto tourism.

## **举业乐土—聚贤豪饮双赢酒 挥手再涌商潮浪**

### **Wonderful Land - A Wonderful Land with Wise People Gathering to Pursue a Win-Win Result and to Promote Business Development to a New Stage**

#### **人力资源**

##### **Human Resources**

盐城劳动力资源丰富，共有各类劳动力近 400 万人，另有 100 多万人 在外就业。盐城拥有 5 所高等院校，44 所中等职业技术学校，每年可为企 业定点培养 3 万名大学生和 8 万名成熟的专业技术工人，职业技术教育发 达，盐城培养的技术工人多次在国际及全国性技能大赛中获得大奖。

盐城经济技术开发区拥有 2 所本科院校和 1 所技师学院，有在校生 5.99 万人、每年毕业生达 1.42 万人。拥有高新技术创业中心、国际投资创业基 地等多所国家级、省级研发中心。凭借盐城人力资源丰富和职业教育发达 的优势，开发区人力资源成本相对低廉，用工服务保障措施扎实，能够满 足区内企业的各类用工需求。

With nearly 4 million workers of different levels and 1 million people working outside Yancheng, the city possesses plenty labor resources. There are 5 colleges and 44 secondary vocational and technical schools in Yancheng, nurturing 30,000 university graduates and 80,000 skilled technical workers to the enterprises every year. Vocational and technical education is well developed here, technical workers trained in Yancheng have been awarded top prizes in multiple international and national skill competitions.

In the zone, there are 2 universities and 1 technician school, where there are 59,900 students at school. Every year, there are 14,200 students graduating from the above three places. Additionally, there are several national and provincial

research and development centers in the zone such as hi-tech venture center and international investment and business starting base. With the advantages of abundant human resources and advanced vocational education, the cost of human resources is relatively low and there is a solid guarantee of labor service, which means enterprises' labor demand in this zone can be fully met.

## **配套完善**

### **Full-fledged Supporting Infrastructure**

盐城经济技术开发区内道路、水、电、蒸汽、燃气、通讯、网络、污水处理等“十通一平”条件十分齐备。在狠抓基础设施配套的同时，开发区特别注重信息通、准入通、配套通、物流通、资金通、市场通、人才通、核算通、人脉通、中介通等“新十通”环境建设。综合保税区、国际软件园和服务外包基地、国际会展中心、海关监管点一应俱全，直通式海关监管点可为外资企业提供 24 小时零障碍通关服务。区内多家仓储物流公司有序竞争，服务便捷，成本低廉。

Full-fledged infrastructure is available including roads, water supply, power supply, steam, natural gas, communication, internet, sewage disposal facilities and flat ground. Besides the full-fledged infrastructure, we also focus on the construction of investment environment which means there is an easy access to information, admission, logistics, funds, market, human resources, business accounting, social network and intermediary agencies. Functional platforms such as comprehensive bonded zone, international software park, service outsourcing base, international exhibition center and customs control station are well-established. The straight-through customs control station provides 24-hour non-barrier customs service for foreign enterprises. There are many warehouse logistics companies in the zone. All provide good service with orderly competition and low cost.

## **政策优势**

### **Policy Advantage**

一、**全省最低收费区：**全力打造全省收费最低的价格洼地。对工业项目和高新技术项目在建设阶段免收所有行政事业性规费。对注册资金 1000 万美元以上符合产业定位要求的企业，由区财政就企业承担的养老保险费及职工的住院医疗费用给予一定补贴。

二、**专项资金扶持：**各产业园区每年均设立了 2000 万元以上的专项发

展扶持资金，企业进入新兴、特色产业园区时可根据企业的类型、投资和用工规模给予扶持帮助。

**三、税收优惠：**企业缴纳的税收中开发区地方留成部分可结合进区企业的投资强度及贡献程度给予不同程度的优惠。对进入综合保税区、国际软件园和服务外包基地的项目，给予更多的政策扶持。

**四、人才支持：**出台了《专利专项资金使用管理办法》、《人才资金补助实施细则》，为企业申请专利、引进高技能人才提供各类政策扶持。对来区工作或服务的院士、有突出贡献的中青年专家等人才，服务年限在 2 年以上，由区财政给予一定的津贴补贴，同时对企业引进的不同学历、职级的员工给予一定的生活、住房、培训补贴。

**五、投资合作平台健全：**开发区所属的东方投资公司，以及悦达东方投资有限公司可通过参股投资项目，合作共赢。

**六、一事一议：**对进区投资的高新技术项目、符合区内主导产业发展方向的项目、产业带动性强的龙头型项目以及世界 500 强、跨国公司和国内 500 强、上市公司、知名企业投资的以及固定资产投资规模达 3 亿元或注册资本 3000 万美元以上的重大项目，除按国家规定兑现优惠政策外，还给予“一事一议”的专项优惠，并且用地实行点供，土地价格与投资规模、税收贡献相挂钩。

### **1. Zone with Lowest Costs in Jiangsu Province**

We make every effort to ensure that what we charge the enterprises at the lowest level in Jiangsu. For industrial projects and hi-tech projects, we exempt all the administrative charges during their construction period. For enterprise with registered capital more than USD 10 million which meets the industrial orientation requirement, the financial department of the zone will subsidize such enterprise a certain percentage of the pension insurance and the employees' in-hospital medical cost undertaken by such enterprises.

### **2. Special Support Funds**

The zone sets up annual special support funds of over RMB 20 million respectively for the industrial parks. Necessary support and help will be provided for enterprises entering the modern industrial parks and specialized industrial parks, based on the type of such enterprises and their investment and employee quantity.

### **3. Preferential Tax**

The local retained part of the taxes paid by enterprises can be given varying degrees of preference based on the investment and contribution of such

enterprises. For projects entering the Comprehensive Bonded Zone, the International Software Park and the Service Outsourcing Base, such projects can be provided with more policy support.

#### **4. Personnel Support**

The *Measures for the Application and Management of Special Fund for Patent* and the *Rules for Implementation of Talents' Fund Subsidy* have been issued to support the enterprises in patent application and talents recruitment. For the talents, including academicians who come to work or serve in the Zone and young and middle-aged experts who made eminent contributions, the financial department of the Zone will give such talents a certain subsidies and allowances if they have worked here for over two years. In the meantime, the Zone will provide a certain living, accommodation and training allowances for enterprises' employees with different education background and different positions.

#### **5. Improved Platform for Investing Cooperation**

The East Investment Group to whom the Development Zone belongs, and Yueda Eastern Investment Company, can invest projects through equity participation and seek win-win cooperation.

#### **6. Case by Case**

For hi-tech projects invested in the zone, for projects which comply with the development direction of dominated industries in the Zone, for leading projects which motivate the development of the industry, for projects invested by world Top 500 companies, multinational companies, domestic Top 500 companies, IPO companies and famous companies, and for projects with investment in fixed assets more than 300 million or with registered capital more than USD 30 million, such projects can enjoy not only the preferential policies stipulated by the country but also a special preferential policy of "case by case". Besides, such enterprises have free choice of land, and land price is connected with the investment scale and tax contributions.

### **服务承诺**

#### **Service Promise**

一、**项目服务**：全面实行服务承诺制、全程代办制、首问负责制，为项目提供全过程的零障碍、低成本、高效率服务，帮助客商解决厂区外的所有事情，实行“一条龙”服务。

**二、生产服务：**实行挂牌保护制度，严禁各类非正常检查行为，保证企业宁静生产，客商可以放心投资，放胆创业，放手发展，实行“人性化”服务。

**三、生活服务：**为投资商及其亲属在盐居住出行、就医入学提供最优条件和绿色通道，发放“绿卡”，实行“亲情式”服务。

### **1. Project Service**

We will fully implement service commitment system, whole procedure agent mechanism and the first inquiry accountability system, with the aim to provide non-barrier, low cost and high-efficient service throughout the project. We'll take the mode of “all-in-one service” to help customers to solve problems outside their plants.

### **2. Manufacturing Service**

We provide listed protection and forbid all kinds of improper inspections. We guarantee a peaceful manufacturing environment so that merchants can invest with ease, start business and focus on development. We are keen on offering service with humanity.

### **3. Life Service**

We will provide favorable conditions and green pass for relatives of investors in aspects such as accommodation, transportation, schooling and medical service in Yancheng. We will give relatives “green card” and provide them with “family-like” service.



## 鼓励投资的重点产业

### Key industries encouraged to invest

新能源汽车及汽车零部件产业

光电产业

软件外包产业

电子信息产业

新能源装备及农业装备产业

动力机械和基础装备产业

高新技术产业

城建服务业

New-Energy Automobile and Auto Parts Industry

Photovoltaic Industry

Software Outsourcing Industry

Electronic Information Industry

New Energy Equipment and Agricultural Facilities Industry

Power Machinery and Basic Equipment Industry

High and New Technology Industry

Urban Construction and Service Industry

# 盐城经济技术开发区招商服务热线

## Investment & Service Hotline

0086-515-88881890

综合保税区：0086-515-69977925/69977807

新能源汽车及汽车零部件产业园：0086-515-68665102

农业装备园：0086-515-68665102

国际软件园和服务外包基地：0086-515- 66660422

光电产业园：0086-515-68662328

上海漕河泾新兴开发区盐城分区：0086-515-69933000

韩资工业园：0086-515-68821581/68820682

日资工业园：0086-515-68821668/68821605

大丰港产业园区：0086-515-83891888

新城中心：0086-515-68820468/68820471

Comprehensive Bonded Area: 0086-515-69977925/69977807

New-energy Automobile and Auto Parts Industrial Park:  
0086-515-68665102

Agricultural Machinery Industrial Park: 0086-515-68665102

International Software Park and Service Outsourcing Base: 0086-515-  
66660422

Photovoltaic Industrial Park: 0086-515-68662328

Shanghai Caohejing Hi-tech Park Yancheng Sub-park: 0086-515-69933000

Korea Industrial Park: 0086-515-68821581/68820682

Japan Industrial Park: 0086-515-68821668/68821605

Dafeng Port Industrial Park: 0086-515-83891888

New City Center: 0086-515-68820468/68820471

地址：江苏省盐城经济技术开发区松江路 18 号

邮箱：zsrx88881890@163.com

网址：<http://www.ycedz.com>

邮编：224007



Yancheng Economic & Technological Development Zone

Add: 18 Songjiang Road, Yancheng Economic & Technological  
Development Zone, Jiangsu Province, China

E- mail: zsrx88881890@163.com

Web: [www.ycedz.com](http://www.ycedz.com)

P.C.: 224007

## 投 资 成 本

### Cost of Investments

#### 1、土地 Land

明细 Description	价格及相关说明 Price & Details
挂牌价 List price	13.6 万元/亩 RMB 136,000/mu (1mu $\approx$ 666.66m <sup>2</sup> )

#### 2、用电 Electricity

用电类型 Category	价格及相关说明 Price & Details				
工业 For industrial use	电压等级 Voltage level	峰谷电价（元/度） TOU price (RMB per KWH)			备注 Note
		高峰 Peak	平段 Off peak	低谷 Valley	
	1-10 KV	1.112	0.667	0.322	<b>1、计算方式 Calculation:</b> 基本电价 + 用电费用 Basic electricity price + Electricity use <b>2、基本电价 Basic electricity price:</b> 按最大需量 40 元/千伏安·月、按变压器容量 30 元/千伏安·月 RMB 40 per KVA per month based on maximum demand; RMB 30 per KVA per month based on transformer capacity <b>3、时段划分 TOU period division:</b> 峰时 (Peak period): 08:00-12:00 17:0-21:00 平时 (Off-peak period): 12:00-17:00 21:00-24:00 谷时 (Valley period): 00:00-08:00
	≤20-35 KV	1.102	0.661	0.320	
	≤35-110 KV	1.087	0.652	0.317	
	110 KV	1.062	0.637	0.312	
	≥220 KV	1.037	0.622	0.307	
居民 For civil use	RMB 0.5283/KWH(度)				
施工 For construction use	执行非普工业电价：一般 10KV 为 0.867 元/KWH(度) The non-or-general industrial electricity price shall apply: RMB 0.867/KWH for 10KV				

#### 3、用水 Water

分类 Category	价格 Price
工业 For industrial use	RMB 3.15/t(吨)

居民 For civil use	RMB 2.5/t (吨)
消防 For fire protection use	RMB 3.15/t (吨)
施工 For construction use	RMB 4.05/t (吨)

#### 4、用气 Gas

分类 Category		价格 Price
天然气 Natural gas	工业 For industrial use	RMB 3.73/m <sup>3</sup>
	商业服务业 For commercial and service industry	RMB 3.245/m <sup>3</sup>
	车用 For vehicles	RMB 3.7/m <sup>3</sup>
	民用 For civil use	RMB 2.1/m <sup>3</sup>
工业气体 Industrial gas	氢气 Hydrogen	RMB 5/m <sup>3</sup>
	氮气 Nitrogen	RMB 2.5/m <sup>3</sup>
	氧气 Oxygen	RMB 2.5/m <sup>3</sup>
	蒸汽 Steam	RMB 216.1/t (吨)

#### 5、排污 Pollution Discharge

分类 Category	价格及说明 Price & Details	
固体排污 Solid waste	5-30 元/吨, 填埋的 1000 元/吨 RMB 5~30/t; RMB 1,000/t for landfilled solid waste	
气体排污 Gas pollution	1.2 元/当量 RMB 1.2/equivalent weight	
液体排污 Liquid pollution	污水排污费 Charges for wastewater discharging	0.9 元/污染当量 RMB 0.9/pollution equivalent

#### 6、用工 Labor

盐城最低用工工资标准为 1100 元/月。

The minimum wage standard for labors in Yancheng is RMB 1,100/month per individual.

## 航 班 信 息

航线	航班号	机型	执行班次	起飞时间	到达时间
盐城-首尔	OZ3505	A321	2、5	12:55	15:25（首尔时间）
	MU217	A320	3、7	13:35	16:10（首尔时间）
首尔-盐城	OZ3495	A321	2、5	11:10(首尔时间)	11:55
	MU218	A320	3、7	12:15(首尔时间)	12:50
盐城-台北	MU2971	A320	1、6	13:50	15:35
	AE952	A320	4、7	17:15	19:35
	B7129	A321	周二	17:55	20:10
台北-盐城	MU2972	A320	1、6	11:20	13:00
	AE951	A320	4、7	14:00	16:15
	B7130	A321	周二	14:40	16:55
盐城-香港	MU2072	A320	2、6	14:10	17:05
香港-盐城	MU2071	A320	2、6	11:20	13:30
盐城-北京	CA1592	B737	每日	14:00	15:45
	CA1566	B737	1、3、5、7	21:35	23:15
北京-盐城	CA1591	B737	每日	11:10	13:00
	CA1565	B737	1、3、5、7	18:45	20:35
盐城-沈阳	CZ6229	B737	3、5、7	10:40	12:20
沈阳-盐城	CZ6230	B737	3、5、7	13:20	15:00
盐城-武汉	CZ6230	B737	3、5、7	15:50	17:30
武汉-盐城	CZ6229	B737	3、5、7	8:35	9:50
盐城-哈尔滨	MF8093	B737	1、3、5	9:40	11:55
哈尔滨-盐城	MF8094	B737	1、3、5	13:10	15:30
盐城-厦门	MF8094	B737	1、3、5	16:45	18:00
厦门-盐城	MF8093	B737	1、3、5	7:10	8:50
盐城-昆明	MU5750	B737	1、3、5、7	18:20	23:15
昆明-盐城	MU5749	B737	1、3、5、7	13:30	17:30
盐城-长沙	MU5750	B737	1、3、5、7	18:20	20:10
长沙-盐城	MU5749	B737	1、3、5、7	16:05	17:30
盐城-南通	CZ3267	B737	每日	19:00	19:40
盐城-广州	CZ3267	B737	每日	19:00	22:50
广州-盐城	CZ3267	B737	每日	15:50	18:10

注：仅供参考，动态航班情况请以盐城民航站公布的信息为准。

查询网站：<http://www.yccas.com/>

